

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch durch.
- Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Sie muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

Netzteil

Hinweise zur Netztrennung

Das Produkt hat keinen Netzschalter und darf nur an gut zugänglichen Steckdosen verwendet werden, um es im Notfall und nach Gebrauch schnell aus dieser entfernen zu können.

Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.

- Ziehen Sie im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter den Netzstecker direkt am Steckergehäuse aus der Steckdose.

Produkt und Netzteil:

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Vergleiche Sie technische Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten.

Diese müssen identisch sein.

- Reparieren Sie defekte Produkte nicht selbst, sondern wenden Sie sich an den Händler oder Hersteller.

- Modifizieren und demontieren Sie Produkt und Zubehör nicht
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe, und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz.

Beschreibung und Funktion

Netzwerkverteiler

Dieses Produkt ist ein Netzwerkverteiler, der Ihr Heimnetzwerk ohne großen Installationsaufwand erweitert und die Vernetzung mehrerer PC's oder anderer Ethernet-fähigen Geräte untereinander oder mit dem Internet ermöglicht. Es unterstützt Auto-Negotiation, d. h. anders als bei einem Hub werden Datenpakete per Hardware-Adresse an das jeweils gewünschte Zielgerät weitergegeben. Auto-MDI(X) passt die Send- und Empfangsleistung automatisch den kommunizierenden Geräten an. Die Übertragungsmethode „Store and Forward“ garantiert eine sichere Datenübertragung.

Anzeigen

- Power-LED an: Gerät eingeschaltet, Spannung liegt an.
- Power-LED aus: Gerät ausgeschaltet, keine Spannung liegt an.
- LAN 1-5/8-LED an: Gerät angeschlossen.
- LAN 1-5/8-LED aus: kein Gerät angeschlossen.
- LAN 1-5/8-LED blinkt: Gerät übermittelt Daten.

Lieferumfang

Artikel-Nr.	Lieferumfang
71223, 93372	5 Port Netzwerk-Switch, Netzteil, Bedienungsanleitung
71224, 93373	8 Port Netzwerk-Switch, Netzteil, Bedienungsanleitung

Produktabbildung



Technische Daten

Modell	71223	71224	93372	93373
Anschlüsse	5xRJ45-Buchse DC-Buchse (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Buchse DC-Buchse (5,5 x 2,5 mm)	5xRJ45-Buchse DC-Buchse (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Buchse DC-Buchse (5,5 x 2,5 mm)
Betriebsart	max. 10/100Mbps (Halbduplex) max. 20/200Mbps (Voll Duplex) Übertragungsmethode „Store-and-Forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX		max. 10/100/1000Mbps (Halbduplex) max. 20/200/2000Mbps (Voll Duplex) Übertragungsmethode „Store-and-Forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	
Maße	81 x 51 x 21 mm	123 x 59 x 33 mm	96 x 67 x 25 mm	132 x 75 x 24 mm
Gewicht	58 g	77 g	78 g	126 g
Datenrate	max 10/100 Mbps (Halbduplex) max 20/200 Mbps (Voll Duplex)		max 10/100/1000 Mbps (Halbduplex) max 20/200/2000 Mbps (Voll Duplex)	
Weiterleitung	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	
Netzteil				
Eingang	220-240 V~, 50/60 Hz 0,2 A			
Ausgang	5V $\bar{\text{---}}$ 1000 mA			
Maße	22 x 55 x 75 mm			
Kabellänge	110 cm			
Gewicht	50 g			

Bestimmungsgemäßer Gebrauch



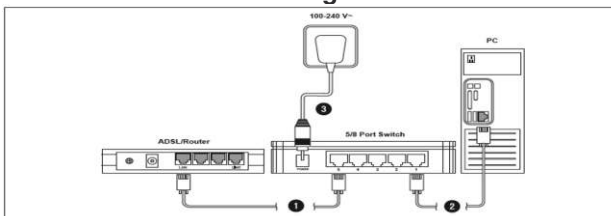
Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.

Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

Vorbereitung

- Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten. *Diese müssen identisch sein.*
- Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

Anschluss und Bedienung



1. Verbinden Sie einen beliebigen RJ45 Anschluss des Netzwerkverteilers über ein geschirmtes Netzwerkkabel mit dem Router.
2. Verbinden Sie einen beliebigen RJ45 Anschluss des Netzwerkverteilers über ein geschirmtes Netzwerkkabel mit Ihrem PC und/oder weiteren Ethernet-fähigen Geräten.
3. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an den DC Eingang des Netzwerkverteilers und an eine gut zugängliche Steckdose an.

Der Netzwerkverteiler ist beliebig kaskadierbar, das heißt, es können mehrere Netzwerkverteiler miteinander verwendet werden.

Der Netzwerkverteiler funktioniert automatisch und beinhaltet keine während des Betriebs zu bedienenden Bedienelemente.

- Trennen Sie den Netzwerkverteiler bei Bedarf für etwa 5 Minuten, um diesen zurückzusetzen.

Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Die Produkte sind wartungsfrei.

- Verwenden Sie nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

Entsorgungshinweis

Gerät



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

Verpackung



Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container. DE4535302615620

Safety Instructions

- Read the user manual completely and carefully before use. *It is part of the product and contains important information for correct use.*
- Keep this manual.
- It must be available for uncertainties and passing the product.*

Power Supply

Notes for network separation

The product has no power switch and may be used only in easily accessible outlets to quickly remove it in an emergency and after use. Voltage-free only when the plug is pulled.

- In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!

Product and Power Supply

- Do not open the housing.
 - Compare the specifications of product, power supply and peripherals. *These must be identical.*
 - Do not repair defective products by yourself, but contact the dealer or the manufacturer.
 - Do not modify or alter product nor accessories.
 - Use only the supplied power supply.
- Not meant for children. The product is not a toy!*
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
 - Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.
- Risk of injury by stumbling and falling.*

Description and Function

Ethernet Switches

This product is an ethernet switch which extends your home network without big installation effort and enables networking of multiple PCs or other Ethernet-enabled devices to one another or to the Internet. It supports auto-negotiation that means other than to a hub, data packets are forwarded by hardware address to the respective desired target device at a stroke. Auto-MDI(X) automatically adjusts the transmitting and receiving power to the communicating devices. The transfer method „Store and Forward“ guarantees a safe data transmission.

Display

- PWR-LED is on: device on, voltage supplied.
PWR-LED is off: device off, no voltage supplied.
LAN 1-5/8-LED on: device connected.
LAN 1-5/8-LED off: no device connected.
LAN 1-5/8-LED flash: device transfers data.

Scope of Delivery

Article-No.	Scope of Delivery
71223, 93372	5 Port Ethernet Switch, power supply, user manual
71224, 93373	8 Port Ethernet Switch, power supply, user manual

Product picture



Specifications

Modell	71223	71224	93372	93373
Connectors	5xRJ45 female DC female (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45 female DC female (5,5 x 2,5 mm)	5xRJ45 female DC female (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45 female DC female (5,5 x 2,5 mm)
Operation modes	max. 10/100Mbps (half duplex) max. 20/200Mbps (full duplex) control-transmission „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX		max. 10/100/1000Mbps (half duplex) max. 20/200/2000Mbps (full duplex) control-transmission „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	
Dimensions	81 x 51 x 21 mm	123 x 59 x 33 mm	96 x 67 x 25 mm	132 x 75 x 24 mm
Weight	58 g	77 g	78 g	126 g
Data rate	max 10/100 Mbps (half duplex) max 20/200 Mbps (full duplex)		max 10/100/1000 Mbps (half duplex) max 20/200/2000 Mbps (full duplex)	
Forwarding	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	
Power supply				
Input	220-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A			
Output	5V _{DC} , 1000 mA			
Dimensions	22 x 55 x 75 mm			
Cable Length	110 cm			
Weight	50 g			

Intended Use



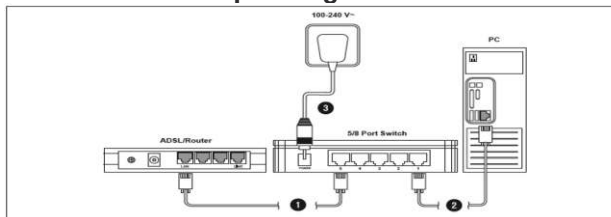
We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description and Function" or in the "Safety Instructions". Use the product only in dry interior rooms.

Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

Preparing

- Compare the specifications of product, power supply and peripherals. *These must be identical.*
- Check the scope of delivery for completeness and property.

Connection and Operating



1. Connect any of RJ45 ports of the Ethernet switch by shielded network cable to your ADSL/Router.
2. Connect any of the RJ45 ports of the Ethernet switch by shielded network cable to your PC and/or further ethernet-able devices.
3. Connect the supplied power supply to the DC input of the Ethernet switch and to a well reachable main socket.

The Ethernet switch is cascadable in any manner, this means also several Ethernet switches can be used together.

The Ethernet switch works automatically and contains no operating elements to operate during use.

- To reset the ethernet switch if necessary, unplug it for around 5 minutes from mains.

Maintenance, Care, Storage, Transportation

The products are maintenance-free.

- Clean only with a dry, soft cloth.
- Do not use cleaning agents and chemicals.
- Store cool and dry.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

Disposal Notes



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

Packaging



Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins; plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.

DE4535302615620

Consignes de Sécurité

- Lisez le présent mode d'emploi en entier et avec attention. *Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi. *Il doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*

Alimentation - Notes pour la separation des réseaux

Le produit n'apas d'interrupter d'alimentation et peut être utilisé que dans des points facilement accessibles en cas d'urgence et rapidement après l'utilisation de cette par les supprimer.

- Sans surcharge de tension uniquement lorsque le bouchon est tire.
- Tirez en cas d'urgence directement après utilisation ez pendant les orages, branches le boîtier de connecter !

Produit et bloc d'alimentation

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Jamais laisser le produit sans surveillance lors de son utilisation!
- Comparez les caractéristiques techniques du produit, du réseau électrique et des appareils périphériques. *Ces données doivent être identiques.*
- Ne pas réparer les produits défectueux par vous-même, mais contactez le revendeur ou le producteur.
- Ne pas modifier ou altérer le produit ni accessoires.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.

Risque de blessure en cas de trébucher et la tombe.

Description et fonctions

Chargeurs USB

Ce produit est un distributeur de réseau qui étend votre réseau domestique sans coûts d'installation et de mise en réseau permet de plusieurs ordinateurs ou d'autres périphériques Ethernet-permis à un autre ou à l'Internet. Il prend en charge l'autonégociation, que, contrairement aux paquets de données sont transmis par adresse matérielle de l'appareil cible souhaitée respective à un accident vasculaire cérébral. Auto-MDI(X) ajuste automatiquement l'émission et de réception de puissance aux appareils communicants. Le transfert méthode „Store and Forward“ garantit une transmission sûre des données.

Inscriptions

- PWR-LED est allumé: Dispositif est allumé, tension fournie.
 PWR-LED est éteint: Dispositif est éteint, pas de tension fournie.
 LAN 1-5/8-LED allumé: Dispositif connecté.
 LAN 1-5/8-LED éteint: Pas de dispositif connecté.
 LAN 1-5/8-LED clignote: Dispositif transfère les données.

Contenu de la livraison

Numéro de l'article	Inscriptions
71223, 93372	Commutateur Ethernet à 5 Port, bloc d'alimentation, mode d'emploi
71224, 93373	Commutateur Ethernet à 8 Port, bloc d'alimentation, mode d'emploi

Image du produit



Spécifications

Modèle	71223	71224	93372	93373
Connexions	5x prise RJ45, prise DC (5.5 x 2.5 mm)	8x prise RJ45, prise DC (5.5 x 2.5 mm)	5x prise RJ45, prise DC (5.5 x 2.5 mm)	8x prise RJ45, prise DC (5.5 x 2.5 mm)
Modes	max.10/100Mbps (semi-duplex) max.20/200Mbps (duplex intégral) méthode de transfert „store and forward“ l'auto-négociation et d'Auto-MDI/MDIX		max.10/100/1000Mbps (semi-duplex) max.20/200/2000Mbps (duplex intégral) méthode de transfert „store and forward“ l'auto-négociation et d'Auto-MDI/MDIX	
Dimensions	81 x 51 x 21 mm	123 x 59 x 33 mm	96 x 67 x 25 mm	132 x 75 x 24 mm
Poids	58 g	77 g	78 g	126 g
débit de données	max 10/100 Mbps (semi-duplex) max 20/200 Mbps (duplex intégral)		max 10/100/1000 Mbps (semi-duplex) max 20/200/2000 Mbps (duplex intégral)	
transmettre	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	
Alimentation				
Entrée	220-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A			
Sortie	5V --- , 1000 mA			
Dimensions	22 x 55 x 75 mm			
Longueur du câble	110 cm			
Poids	50 g			



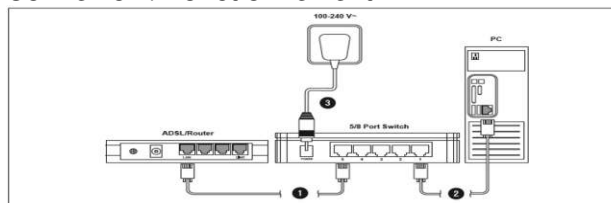
Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite aunchapitre "Description et Fonctions" et "Consignes de sécurité". Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

Préparation

- Comparez les caractéristiques techniques du produit, du réseau électrique et des appareils périphériques. *Ces données doivent être identiques.*
- Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

Connexion / Fonctionnement



1. Connectez un port RJ45 du distributeur de réseau via un câble réseau blindé à votre routeur.
2. Connectez un port RJ45 du distributeur de réseau via un câble réseau blindé à votre PC et/ou d'autres périphériques compatibles Ethernet.
3. Branchez l'adaptateur secteur fourni à l'entrée DC du distributeur de réseau et à une prise de courant facilement accessible.

Le commutateur Ethernet peut être mis en cascade de n'importe quelle manière, ce qui signifie que plusieurs commutateurs Ethernet peuvent également être utilisés ensemble.

Le distributeur de réseau fonctionne automatiquement et ne comprend pas d'être exploité pendant le fonctionnement des éléments de commande.

- Pour réinitialiser le distributeur de réseau, si nécessaire, pour déconnecter environ 5 minutes du secteur.

Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Les produits sont sans entretien.

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport

Instructions pour l'élimination

Dispositif



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622.

Instructions pour l'élimination



Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre. DE4535302615620

Generalmente

• Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso. Questa è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

• Conservare le istruzioni per l'uso. Devi essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto

Alimentatore

Note per la separazione della rete

Il prodotto non ha un interruttore di alimentazione e può essere utilizzato solo in punti facilmente accessibili in caso di emergenza e rapidamente dopo l'uso di questa per rimuoverli.

- Alleviare lo stress solo quando la spina è tirato.
- Estrarre direttamente sul corpo del connettore. In caso di emergenza, dopo l'uso e durante i temporali, spina!

Prodotto e alimentatore

- Non aprire la custodia.
- MAI lasciare il prodotto incustodito quando è in uso!
- Confronta le specifiche del prodotto, l'alimentazione e le periferiche. Questi devono essere identici o entro l'intervallo specificato.
- Non riparare i prodotti difettosi da soli, ma contattare il rivenditore o produttore.
- Non modificare prodotti, parti di prodotto o gli accessori!
- Utilizzare solo l'adattatore CA in dotazione.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica

Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere

Descrizione e Funzione

Distributore di rete

Questo prodotto è un distributore di rete che si estende la rete domestica senza grandi costi di installazione e messa in rete consente di più PC o altri dispositivi Ethernet-enabled l'uno all'altro oa Internet. Supporta la negoziazione automatica, che a differenza di pacchetti di dati vengono inoltrati per indirizzo hardware al rispettivo dispositivo target desiderato in un colpo solo. Auto-MDI(X) regola automaticamente la trasmissione e ricezione alimentazione ai dispositivi di comunicazione. Il metodo „Store and Forward“ trasferimento garantisce una trasmissione sicura dei dati.

Visualizza

PWR-LED è acceso: Dispositivo è acceso, la tensione fornita.
PWR-LED è spento: Dispositivo è spento, nessuna tensione dotazione.

LAN 1-5/8-LED è acceso: Dispositivo periferica collegato.
LAN 1-5/8-LED è spento: Nessun dispositivo periferico collegato.
LAN 1-5/8-LED lampeggia: Trasferimenti dati.

Scopo della consegna

N. articolo	Scopo della consegna
71223, 93372	Switch di rete Ethernet a 5 porte, alimentatore, istruzioni per l'uso
71224, 93373	Switch di rete Ethernet a 8 porte, alimentatore, istruzioni per l'uso

Immagine del prodotto



Specifiche

Modello	71223	71224	93372	93373
Connessioni	5xRJ45-presa Presa CC (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-presa Presa CC (5,5 x 2,5 mm)	5xRJ45-presa Presa CC (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-presa Presa CC (5,5 x 2,5 mm)
Modalità	max. 10/100Mbps (semiduplex) max. 20/200Mbps (full duplex) Metodo di trasferimento „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	max. 10/100/1000Mbps (semiduplex) max. 20/200/2000Mbps (full duplex) Metodo di trasferimento „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	max. 10/100/1000Mbps (semiduplex) max. 20/200/2000Mbps (full duplex) Metodo di trasferimento „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	max. 10/100/1000Mbps (semiduplex) max. 20/200/2000Mbps (full duplex) Metodo di trasferimento „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX
Dimensioni	81 x 51 x 21 mm	123 x 59 x 33 mm	96 x 67 x 25 mm	132 x 75 x 24 mm
Peso	58 g	77 g	78 g	126 g
Velocità di trasmissione dati	max 10/100 Mbps (semiduplex) max 20/200 Mbps (full duplex)		max 10/100/1000 Mbps (semiduplex) max 20/200/2000 Mbps (full duplex)	
Spedizione	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	
Alimentatore				
Ingresso	220-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A			
Uscita	5V $\frac{---}{---}$, 1000 mA			
Dimensioni	22 x 55 x 75 mm			
Lunghezza del cavo	110 cm			
Peso	50 g			

Destinazione d'uso

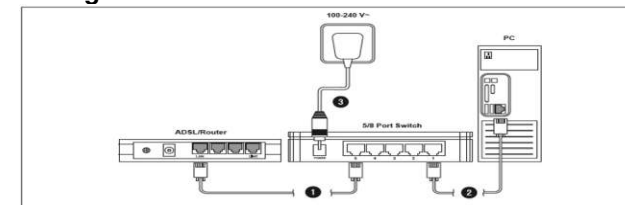


Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e Funzione o "Istruzioni per la sicurezza". Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

Preparazione

- Confronto le specifiche del prodotto, alimentazione e periferiche. *Questi devono essere identici.*
- Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

Collegamento e Funzionamento



1. Collegare una porta RJ45 del distributore di rete tramite un cavo di rete schermato al router.
2. Collegare una porta RJ45 del distributore di rete tramite un cavo di rete schermato per il PC e/o di altri dispositivi Ethernet-enabled.
3. Collegare l'adattatore CA fornito all'ingresso CC del distributore di rete e ad una presa di corrente facilmente accessibile.

Il distributore di rete possibile collegare in cascata, cioè può anche acquistare vari distributore di rete utilizzata insieme.

Lo sdoppiatore di rete funziona automaticamente e non comprende essere azionato durante il funzionamento di elementi di controllo.

- Per ripristinare il distributore di rete, se necessario, scollegarlo per a circa 5 minuti dalla rete.

Manutenzione, Cura, Conservazione e Trasporto

I prodotti sono esenti da manutenzione.

- Prodotto Pulire solo con un panno asciutto, morbido.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici di pulizia.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

Note per lo smaltimento

Dispositivo



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622,

Imballaggio



Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro. DE4535302615620

Instrucciones de seguridad

• Lea las instrucciones de operación completa y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de operación son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

• Guarde las instrucciones de operación.

Las instrucciones de operación deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

Fuente de alimentación - Notas sobre la separación de red

El producto no tiene interruptor de encendido y solo debe usarse en tomacorrientes de fácil acceso para retirarlo rápidamente en caso de emergencia y después de su uso.

• Libre de voltaje solo con enchufe extraído.

• En caso de emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación directamente de la carcasa del enchufe!

Producto y fuente de alimentación

• No abra la carcasa.

• Comparar los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica y los dispositivos periféricos.

Estos deben ser idénticos.

• No repare los productos defectuosos usted mismo, pero contáctese con el distribuidor o el fabricante.

• No modifique ni desmonte productos ni accesorios.

• Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

• Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

• Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.

Peligro de lesiones por tropiezos y caídas.

Descripción y funcionamiento

Distribuidor de red

Este producto es un distribuidor de red que amplía su red doméstica sin grandes gastos de instalación y permite la conexión entre sí o a Internet de varios PC o de otros dispositivos compatibles con Ethernet. Admite la negociación automática, es decir, en lugar de a través de un concentrador, los paquetes de datos se transmiten mediante una dirección de hardware al dispositivo de destino deseado. Auto-MDI(X) ajusta automáticamente el rendimiento de transmisión y recepción para los dispositivos de comunicación. El método de transmisión «Almacenar y Retransmitir» garantiza una transferencia de datos segura.

Pantalla

Indicador LED de encendido activado: dispositivo encendido y transmisión de corriente.

Indicador LED de encendido desactivado: dispositivo apagado y sin transmisión de corriente.

Indicador LED de LAN 1-5/8 encendido: dispositivo conectado.

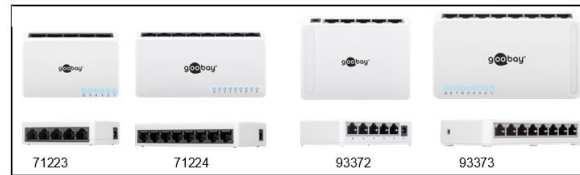
Indicador LED de LAN 1-5/8 apagado: ningún dispositivo conectado.

Indicador LED de LAN 1-5/8 parpadeante: transmisión de datos a través del dispositivo.

Volumen de suministro

Nº de artículo	Volumen de suministro
71223, 93372	Conmutador de red Ethernet de 5 puertos, fuente de alimentación, instrucciones de uso
71224, 93373	Conmutador de red Ethernet de 8 puertos, fuente de alimentación, instrucciones de uso

Imagen del producto



Datos técnicos

Modelo	71223	71224	93372	93373
Conexiones	5xRJ45-Conector Casquillo CC (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Conector Casquillo CC (5,5 x 2,5 mm)	5xRJ45-Conector Casquillo CC (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Conector Casquillo CC (5,5 x 2,5 mm)
Modo de operación	max. 10/100Mbps (semidúplex) max. 20/200Mbps (dúplex completo) método de transmisión „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX		max. 10/100/1000Mbps (semidúplex) max. 20/200/2000Mbps (dúplex completo) método de transmisión „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	
Dimensiones	81 x 51 x 21 mm	123 x 59 x 33 mm	96 x 67 x 25 mm	132 x 75 x 24 mm
Peso	58 g	77 g	78 g	126 g
Velocidad de datos	max 10/100 Mbps (semidúplex) max 20/200 Mbps (dúplex completo)		max 10/100/1000 Mbps (semidúplex) max 20/200/2000 Mbps (dúplex completo)	
Redirección amiento	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	
Fuente de alimentación				
Entrada	220-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A			
Salidas	5V ---, 1000 mA			
Dimensioni	22 x 55 x 75 mm			
Longitud de cable	110 cm			
Peso	50 g			

Descripción y funcionamiento



No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad».

Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos.

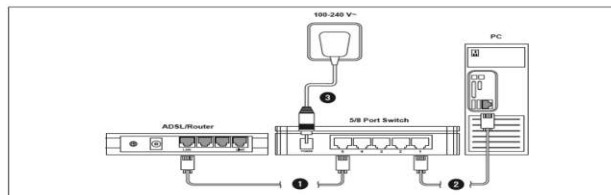
La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

Preparación

• Comparar los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica y los dispositivos periféricos. Estos deben ser idénticos.

• Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.

Conexión y manejo



1. Conecte cualquier conector RJ45 del distribuidor de red al router a través de un cable de red apantallado.
2. Conecte cualquier conector RJ45 del distribuidor de red a su PC u otros dispositivos compatibles con Ethernet a través de un cable de red apantallado.
3. Conecte la fuente de alimentación suministrada a la entrada CC del distribuidor de red y a una toma de corriente de fácil acceso.

El distribuidor de red admite la conexión en cascada, es decir, puede utilizarse en combinación con varios distribuidores de red.

El distribuidor de red funciona de manera automática y no contiene ningún elemento de mando que haya que manejar durante el funcionamiento.

- En caso de que necesite restablecer el distribuidor de red, desconéctelo de la red eléctrica durante cinco minutos aproximadamente.

Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

Los productos no necesitan mantenimiento.

• Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.

• No utilice productos de limpieza ni productos químicos.

• Almacénelo en un lugar fresco y seco.

• En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.

• Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

Indicaciones para la eliminación

Dispositivo



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma

inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

Embalaje



Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado. DE4535302615620

Veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door. Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze moet bij twijfel en bij doorgifte van het product beschikbaar zijn.

Voedingseenheid

Opmerkingen over het uitschakelen van de voedingsspanning

Het product heeft geen stroomschakelaar en mag alleen op gemakkelijk toegankelijke stopcontacten worden gebruikt om in geval van nood en na gebruik snel de stekker eruit te kunnen trekken.

- Spanningsloosheid alleen bij een uitgetrokken stekker.
- In geval van nood, na gebruik en bij onweer de stekker uittrekken aan de stekkerbehuizing

Product en adapter

- De behuizing niet openen.
- Vergelijk de technische gegevens van het product, het spanningsnet en de randapparatuur.

Deze moeten identiek zijn.

- Repareer defecte producten niet zelf, maar neem contact op met de dealer of de fabricant.

- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.

- Gebruik alleen de meegeleverde voedingseenheid.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiematerieel tegen onbedoeld gebruik.

- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

Gevaar voor letsel door struikelen en vallen.

Beschrijving en werking

Netwerkverdelers

Dit product is een netwerkverdelers die uw thuisnetwerk zonder veel installatiewerk uitbreidt en het mogelijk maakt om meerdere computers of andere apparaten met ethernet-compatibiliteit onder elkaar te verbinden of aan te sluiten op het internet. Het apparaat ondersteunt het zogeheten 'Auto-Negotiation'. Dat betekent dat – anders dan bij een hub – datapakketten per hardware-adres aan het gewenste doelapparaat worden doorgegeven. Auto-MDI(X) past het zend- en ontvangsvermogen automatisch aan de communicerende apparaten aan. De overdrachtsmethode 'store and forward' garandeert een veilige gegevensoverdracht.

Weergave

Power-LED aan: apparaat ingeschakeld, spanning aanwezig

Power-LED uit: apparaat uitgeschakeld, geen spanning aanwezig

LAN 1-5/8-LED aan: apparaat aangesloten

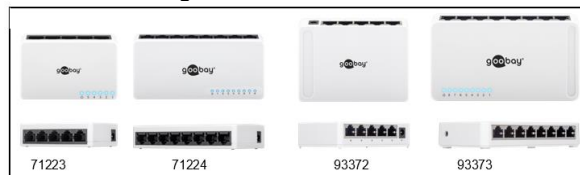
LAN 1-5/8-LED uit: geen apparaat aangesloten

LAN 1-5/8-LED knippert: apparaat draagt gegevens over

Leveringsomvang

Artikel-Nr.	Leveringsomvang
71223, 93372	5-poorts ethernet-netwerkschakelaar, voedingseenheid, gebruiksaanwijzing
71224, 93373	8-poorts ethernet-netwerkschakelaar, voedingseenheid, gebruiksaanwijzing

Productafbeelding



Technische gegevens

Model	71223	71224	93372	93373
Porten	5xRJ45-Contactdoos DC-contactdoos (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Contactdoos DC-contactdoos (5,5 x 2,5 mm)	5xRJ45-Contactdoos DC-contactdoos (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Contactdoos DC-contactdoos (5,5 x 2,5 mm)
Bedrijfsmodus	max. 10/100Mbps (halfduplex) max. 20/200Mbps (full-duplex) De overdrachtsmethode „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX		max. 10/100/1000Mbps (halfduplex) max. 20/200/2000Mbps (full-duplex) De overdrachtsmethode „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	
Afmetingen	81 x 51 x 21 mm	123 x 59 x 33 mm	96 x 67 x 25 mm	132 x 75 x 24 mm
Gewicht	58 g	77 g	78 g	126 g
Gegevensnelheid	max 10/100 Mbps (halfduplex) max 20/200 Mbps (full-duplex)		max 10/100/1000 Mbps (halfduplex) max 20/200/2000 Mbps (full-duplex)	
Uitbreiding	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	

Voedingseenheid

Ingang	220-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A
Uitgang	5V = , 1000 mA
Afmetingen	22 x 55 x 75 mm
Snoerlengte	110 cm
Gewicht	50 g

Gebruik conform de voorschriften

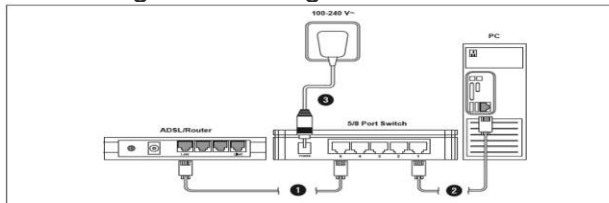


Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk "Beschrijving en functie" of in de "Veiligheidsinstructies" is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

Vorbereiding

- Vergelijk de technische gegevens van het product, het spanningsnet en de randapparatuur. Deze moeten identiek zijn.
- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

Aansluiting en bediening



1. Verbind een willekeurige RJ45-aansluiting van de netwerkverdelers via een afgeschermde netwerkkabel met de router.
2. Verbind een willekeurige RJ45-aansluiting van de netwerkverdelers via een afgeschermde netwerkkabel met uw computer en/of andere apparaten met ethernet-compatibiliteit.
3. Sluit de meegeleverde netvoeding aan op de DC-ingang van de netwerkverdelers en op een goed toegankelijk stopcontact.

De netwerkverdelers kan naar believen getrapd worden ingezet. Dat betekent dat u meerdere netwerkverdelers tegelijk kunt gebruiken.

De netwerkverdelers werkt automatisch en bevat geen bedienings-elementen die moeten worden gebruikt tijdens het bedrijf.

- Als het nodig is om de netwerkverdelers te resetten, schakel dan ongeveer 5 minuten de stroomtoevoer uit.

Onderhoud, verzorging, opslag en transport

De producten zijn onderhoudsvrij.

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Sla het product koel en droog op.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Apparaten



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

Verpakking



Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak. DE4535302615620

Sikkerhedsanvisninger

• Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning. *Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.*

• Gem brugsanvisningen.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

Strømforsyning

Anvisninger for afbrydelse af produktet fra lysnettet

Produktet har ikke nogen tænd/sluk-knap og må kun sluttes til en let tilgængelig stikkontakt, så det er muligt i nødstilfælde og efter brug hurtigt at afbryde det fra lysnettet.

• Det er kun spændingsfrit, når stikket er trukket ud.

• I nødstilfælde, efter brug og i tordenvejr skal netstikket trækkes ud. Husk at trække i stikket!

Produkt og strømforsyning

• Åbn ikke kabinettet.

• Sammenlign de tekniske data for produktet, lysnettet og ydre enheder.

De tekniske data skal være identiske.

• Reparer ikke selv defekte produkter, men kontakt forhandleren eller producenten.

• Modifier eller afmonter ikke produktet og tilbehør.

• Må kun anvendes i tørre miljøer.

• Anvend kun den medfølgende strømforsyning.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

• Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet Anvendelse.

• Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.

Fare for personskader som følge af snublen og fald.

Beskrivelse og funktion

Netværksswitch

Dette produkt er en netværksswitch, der uden at kræve kompliceret installation udvider dit hjemmenetværk og gør det muligt at forbinde flere pc'er eller andre enheder, der understøtter Ethernet, med hinanden eller til internettet. Det understøtter Auto-Negotiation, hvilket betyder, at datapakker (til forskel fra, hvad der gælder for en hub) sendes videre til den ønskede destinationsenhed baseret på hardwareadresser. Auto-MDI(X) tilpasser automatisk sende- og modtageydelsen til de kommunikerende enheder. Overførselsmetoden "Store and Forward" sørger for en sikker dataoverførsel.

Visning

Power-LED lyser: Enheden er tændt, der er spænding på.

Power-LED slukket: Enheden er slukket, der er ikke spænding på.

LAN 1-5/8-LED lyser: Enhed tilsluttet.

LAN 1-5/8-LED slukket: Ingen enhed tilsluttet.

LAN 1-5/8-LED blinker: Enhed overfører data.

Leveringsomfang

Varenummer	Leveringsomfang
71223, 93372	5-ports Ethernet netværksknap, strømforsyning, brugervejledning
71224, 93373	8-port Ethernet netværksknap, strømforsyning, brugervejledning

Billede af produktet



Tekniske data

Model	71223	71224	93372	93373
Tilslutninger	5xRJ45-Bøsning DC-bøsning (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Bøsning DC-bøsning (5,5 x 2,5 mm)	5xRJ45-Bøsning DC-bøsning (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Bøsning DC-bøsning (5,5 x 2,5 mm)
Driftstype	max. 10/100Mbps (halv duplex) max. 20/200Mbps (fuld duplex) Overførselsmetoden „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX		max. 10/100/1000Mbps (halv duplex) max. 20/200/2000Mbps (fuld duplex) Overførselsmetoden „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	
Maße	81 x 51 x 21 mm	123 x 59 x 33 mm	96 x 67 x 25 mm	132 x 75 x 24 mm
Vægt	58 g	77 g	78 g	126 g
Datahastighed	max 10/100 Mbps (halv duplex) max 20/200 Mbps (fuld duplex)		max 10/100/1000 Mbps (halv duplex) max 20/200/2000 Mbps (fuld duplex)	
Videregendelse	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	
Strømforsyning				
Indgang	220-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A			
Udgang	5V ---, 1000 mA			
Maße	22 x 55 x 75 mm			
Kabellængde	110 cm			
Vægt	50 g			

Bestemmelsesmæssig anvendelse

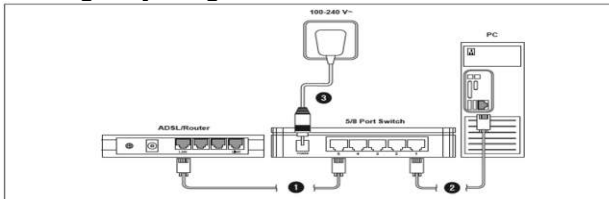


Eine andere Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

Forberedelse

- Sammenlign de tekniske data for produktet, lysnettet og ydre enheder. *De tekniske data skal være identiske.*
- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

Port og betjening



1. Tilslut en af netværksswitchens RJ45-porte til routeren via et skærmet netværkskabel.
2. Tilslut en af netværksswitchens RJ45-porte til din pc og/eller andre enheder, der understøtter Ethernet, via et skærmet netværkskabel.
3. Tilslut den medfølgende strømforsyning til netværksswitchens DC-indgang og til en stikkontakt, som er nem at komme til.

Netværksswitchen kan installeres i kaskade, dvs. flere netværksswitcher kan forbindes med hinanden.

Netværksswitchen fungerer automatisk og indeholder ikke nogen betjeningslementer, der skal betjenes under driften.

- Hvis du vil slukke netværksswitchen, skal du koble den fra lysnettet i ca. 5 minutter.

Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

• Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.

• Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.

• Skal opbevares køligt og tørt.

• Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.

• Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

Om bortskaffelse

Enhed



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622.

Emballage



Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder – papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglascontaineren.

DE4535302615620

Säkerhetsanvisningar

• Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

• Spara bruksanvisningen.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

Nätdel

Anvisningar för avstängning

Produkten har ingen nätströmbrytare och får bara anslutas till lättgängliga uttag, så att kontakten snabbt kan dras ut vid en nödsituation och efter användning.

• Produkten är bara spänningsfri när kontakten inte är ansluten.

• Vid nödfall, efter användning och vid åskväder ska du dra ur kontakten!

Produkt och nätdel

• Öppna inte kåpan.

• Jämför teknisk information för produkt, strömförsörjning och kringutrustning.

Dessa måste vara identiska.

• Reparera inte defekta produkter själv, men kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.

• Ändra eller demontera inte produkten och tillbehören.

• Använd bara den medföljande nätdelen.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

• Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.

Skaderisk vid snubbling och fall.

Beskrivning och funktion

Nätverksfördelare

Denna produkt är en nätverksfördelare som är lätt att installera och som gör det möjligt att utvidga ditt hemnätverk och ansluta flera datorer eller andra Ethernet-enheter med varandra eller till internet. Produkten stöder auto-negotiation, dvs. till skillnad från en hubb så distribueras datapaket per maskinvaruadress till den önskade målenheten. Auto-MDI(X) anpassar sändnings- och mottagningseffekten till de kommunicerande enheterna automatiskt. Överföringsmetoden mellanlagring ("Store and Forward") garanterar säker dataöverföring.

Display

Ström-LED på: enheten på, spänning på.

Ström-LED av: enheten av, ingen spänning.

LAN 1-5/8-LED på: enhet ansluten.

LAN 1-5/8-LED av: ingen enhet ansluten.

LAN 1-5/8-LED blinkar: enheten överför data.

Leveransomfång

Artikel-Nr.	Leveransomfång
71223, 93372	5-ports Ethernet-nätverksomkopplare, nätdel, bruksanvisning
71224, 93373	8-ports Ethernet-nätverksomkopplare, nätdel, bruksanvisning

Produktavbildning



Tekniska specifikationer

Modell	71223	71224	93372	93373
Anslutningar	5xRJ45-Uttag Likströmsuttag (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Uttag Likströmsuttag (5,5 x 2,5 mm)	5xRJ45-Uttag Likströmsuttag (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Uttag Likströmsuttag (5,5 x 2,5 mm)
Datatakt	max. 10/100Mbps (halv duplex) max. 20/200Mbps (full duplex) Överföringsmetoden mellanlagring „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX		max. 10/100/1000Mbps (halv duplex) max. 20/200/2000Mbps (full duplex) Överföringsmetoden mellanlagring „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	
Mått	81x51x21mm	123x59x33mm	96x67x25mm	132x75x24mm
Vikt	58 g	77 g	78 g	126 g
Driftläge	max 10/100 Mbps (halv duplex) max 20/200 Mbps (full duplex)		max 10/100/1000 Mbps (halv duplex) max 20/200/2000 Mbps (full duplex)	
Förmedling	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	
Nätdel				
Ingång	220-240 V~, 50/60 Hz 0,2 A			
Utgång	5V ---, 1000 mA			
Mått	22 x 55 x 75 mm			
Kabellängd	110 cm			
Vikt	50 g			

Avsedd användning



Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar".

Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer.

Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

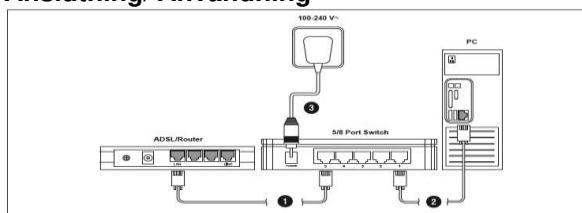
Förberedelse

• Jämför teknisk information för produkt, strömförsörjning och kringutrustning.

Dessa måste vara identiska.

• Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.

Anslutning/ Användning



1. Anslut ett av RJ45-uttagen på nätverksfördelaren till routern med en skärmd nätverkskabel.
2. Anslut ett av RJ45-uttagen på nätverksfördelaren till din dator och/eller ytterligare Ethernet-enheter med en skärmd nätverkskabel.
3. Anslut den medföljande nätdelen till DC-uttaget på nätverksfördelaren och till ett lättillgängligt eluttag.

Nätverksfördelaren är kaskaderbar, dvs. flera nätverksfördelare kan användas tillsammans.

Nätverksfördelaren fungerar automatiskt och innehåller inga manöverenheter som måste hanteras vid användningen.

- För att vid behov återställa nätverksfördelaren ska du koppla ifrån den från elnätet i ca 5 minuter.

Underhåll, vård, lagring och transport

Produkterna är underhållsfria.

• Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.

• Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.

• Lagra produkten på en torr och sval plats.

• Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.

• Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

Avfallshantering

Produkt



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till samlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.

WEEE-nr: 82898622

Förpackning



Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar. DE453530261562

Bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.
- Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.*
- Návod k použití uschovejte.
- Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.*

Síťový adaptér

Pokyny pro odpojení od sítě pro příslušný produkt

Produkt nemá síťový vypínač a smí se používat jen u dobře přístupných zásuvek, aby bylo možné jej v nouzové situaci a po použití rychle vytáhnout ze zásuvky.

- Bez napětí je jen po vytažení zástrčky.
- V nouzové situaci, po použití a při bouře vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky přímo za pouzdro zástrčky!

Produkt a síťový adaptér

- Pouzdro neotvírejte.
- Porovnejte technická data výrobku, elektrické sítě a periferních zařízení. *Tato data musí být identická.*
- Vadné výrobky sami neopravujte, ale obraťte se na prodejce nebo výrobce.
- Výrobek a příslušenství nemodifikujte ani nedemontujte.
- Používejte produkt jen v suchém stavu.
- Používejte jen přiložený síťový adaptér.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.

Nebezpečí zranění při zakopnutí a pádu.

Popis a funkce

Síťový rozbočovač

Tento výrobek je síťový rozbočovač, který bez náročné instalace rozšíří vaši domácí síť a umožní vzájemné propojení několika PC nebo jiných zařízení vybavených technologií Ethernet nebo jejich připojení k internetu. Podporuje Auto-Negotiation, tzn. na rozdíl od běžného rozbočovače jsou datové pakety prostřednictvím hardwarové adresy předávány do příslušného cílového zařízení. Auto-MDI(X) automaticky přizpůsobuje vysílací a přijímací výkon komunikujícím zařízením. Metoda přenosu „ulož a pošl“ zaručuje bezpečný přenos dat.

Zobrazení

Kontrolka výkonu svítí: Zařízení je zapnuté, napájení el. proudem.
Kontrolka výkonu nesvítí: Zařízení je vypnuté, bez napájení el. proudem.
LAN 1-5/8-LED svítí: Je připojeno zařízení.
LAN 1-5/8-LED nesvítí: Není připojeno zařízení.
LAN 1-5/8-LED bliká: Zařízení přenáší data.

Rozsah dodávky

Objednávací číslo	Rozsah dodávky
71223, 93372	5-portový síťový přepínač Ethernet, síťový adaptér, návod k použití
71224, 93373	5-portový síťový přepínač Ethernet, síťový adaptér, návod k použití

Vyobrazení výrobku



Technická data

Model	71223	71224	93372	93373
Připojky	5xRJ45-Zdička DC zdička (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Zdička DC zdička (5,5 x 2,5 mm)	5xRJ45-Zdička DC zdička (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Zdička DC zdička (5,5 x 2,5 mm)
Provozní režim	max. 10/100Mbps (napůl duplex) max. 20/200Mbps (plný Duplex) Metoda přenosu „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX		max. 10/100/1000Mbps (napůl duplex) max. 20/200/2000Mbps (plný Duplex) Metoda přenosu „Store and forward“ Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	
Rozměry	81x51x21mm	123x59x33mm	96x67x25mm	132x75x24mm
Hmotnost	58 g	77 g	78 g	126 g
Rychlost přenosu data	max 10/100 Mbps (napůl duplex) max 20/200 Mbps (plný Duplex)		max 10/100/1000 Mbps (napůl duplex) max 20/200/2000 Mbps (plný Duplex)	
Přesměrování	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	
Síťový adaptér				
Vstup	220-240 V~, 50/60 Hz 0,2 A			
Výstup	5V $\frac{---}{---}$, 1000 mA			
Rozměry	22 x 55 x 75 mm			
Délka kabelu	110 cm			
Hmotnost	50 g			

Použití dle určení



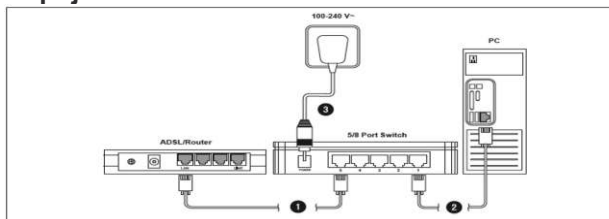
Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech.

Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

Příprava

- Porovnejte technická data výrobku, elektrické sítě a periferních zařízení. *Tato data musí být identická.*
- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.

Připojení/Ovládání



1. Spojte libovolnou koncovku RJ45 síťového rozbočovače prostřednictvím stíněného síťového kabelu s routerem.
2. Spojte libovolnou koncovku RJ45 síťového rozbočovače prostřednictvím stíněného síťového kabelu s PC a/nebo jinými zařízeními vybavenými technologií Ethernet.
3. Přiložený síťový adaptér zapojte do vstupu DC síťového rozbočovače a do dobře přístupné zásuvky.

Síťový rozbočovač lze libovolně kaskádovat, tzn. že je možné propojit několik síťových rozbočovačů navzájem.

Síťový rozbočovač funguje automaticky a není opatřen žádnými ovládacími prvky, se kterými by bylo nutné při provozu manipulovat.

- Pro resetování síťového rozbočovače jej přibližně na 5 minut odpojte od elektrické sítě.

Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

Pokyny k likvidaci Přístroj



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

WEEE číslo: 82898622

Obal



Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech – papír v popelnících na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo. DE4535302615620

PL Instrukcja obsługi

Przełącznik sieciowy z portem 5/8, przełącznik Gigabit Ethernet



Zasady bezpieczeństwa

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*

Zasilacz - Wskazówki dotyczące odłączania zasilania

Produkt nie posiada włącznika zasilania i dlatego wolno go podłączać wyłącznie do łatwo dostępnego gniazda wtykowych, aby w sytuacji awaryjnej oraz po użyciu można go było łatwo odłączyć.

- Brak napięcia wyłącznie przy wyciągniętej wtyczce.
- W sytuacji awaryjnej, po użyciu i w czasie burzy wtyczkę wyciągnąć bezpośrednio z obudowy!

Produkt i zasilacz

- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Należy porównać ze sobą dane techniczne wyrobu, napięcie sieciowe i dane urządzeń peryferyjnych.

Wartości te muszą być identyczne.

- Używać wyłącznie w suchym środowisku.
- Nie należy modyfikować ani dezasemblować produktu i akcesoriów.
- Należy korzystać wyłącznie z dołączonego zasilacza.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny

Używać wyłącznie w suchym środowisku.

Opis i funkcje

Switch sieciowy

Ten produkt jest switchem sieciowym, który umożliwia rozbudowę sieci domowej bez skomplikowanych prac montażowych i połączenie większej liczby komputerów lub innych urządzeń ze złączem Ethernet ze sobą lub z Internetem. Obsługuje automatyczną negocjację, co oznacza, że inaczej niż w przypadku koncentratora pakiety danych przekazywane są zawsze do wymaganego urządzenia docelowego na podstawie adresu sprzętowego. Funkcja Auto-MDI(X) automatycznie dostosowuje prędkość wysyłania i odbioru do możliwości podłączonych urządzeń. Metoda przesyłania „Store and Forward” gwarantuje niezawodne przesyłanie danych.

Wyswietlacz

Dioda zasilania świeci: urządzenie włączone, napięcie jest doprowadzone.

Dioda zasilania nie świeci: urządzenie wyłączone, napięcie nie jest doprowadzone.

Dioda LAN 1-5/8 świeci: jest podłączone urządzenie.

Dioda LAN 1-5/8 nie świeci: nie jest podłączone urządzenie.

Dioda LAN 1-5/8 pulsuje: urządzenie przesyła dane.

Zakres dostawy

Numer artykułu	Zakres dostawy
71223, 93372	5- portowy siłowy przełącznik Ethernet, zasilacz, instrukcja obsługi
71224, 93373	8-portowy siłowy przełącznik Ethernet, zasilacz, instrukcja obsługi

Ilustracja produktu



Dane techniczne

Model	71223	71224	93372	93373
Przyłącza	5xRJ45-Gniazdo Gniazdo DC (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Gniazdo Gniazdo DC (5,5 x 2,5 mm)	5xRJ45-Gniazdo Gniazdo DC (5,5 x 2,5 mm)	8xRJ45-Gniazdo Gniazdo DC (5,5 x 2,5 mm)
Tryb pracy	max. 10/100Mbps (półdupleks) max. 20/200Mbps (pełny duplex) Metoda przesyłania „Store and forward” Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX		max. 10/100/1000Mbps (półdupleks) max. 20/200/2000Mbps (pełny duplex) Metoda przesyłania „Store and forward” Auto-Negotiation Auto MDI/MDIX	
Wymiary	81x51x21mm	123x59x33mm	96x67x25mm	132x75x24mm
Masa	58 g	77 g	78 g	126 g
Prędkość transmisji danych	max 10/100 Mbps (półdupleks) max 20/200 Mbps (pełny duplex)		max 10/100/1000 Mbps (półdupleks) max 20/200/2000 Mbps (pełny duplex)	
Przekazywanie	IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control		IEEE 802.3 10Base-T IEEE 802.3u 100Base-TX IEEE 802.3x Flow Control	
Zasilacz				
Wejście	220-240 V~, 50/60 Hz 0,2 A			
Wyjście	5V ---, 1000 mA			
Wymiary	22 x 55 x 75 mm			
Długość kabla	110 cm			
Masa	50 g			

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

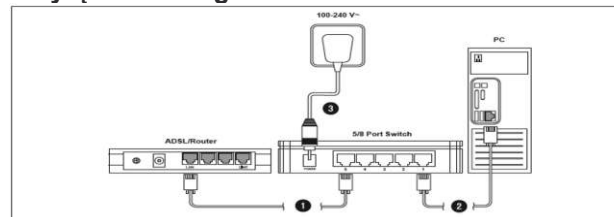


Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Zasady bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

Przygotowanie

- Należy porównać ze sobą dane techniczne wyrobu, napięcie sieciowe i dane urządzeń peryferyjnych. Wartości te muszą być identyczne
- Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

Przyłącze/Obsługa



1. Połączyć dowolne złącze RJ45 switcha sieciowego ekranowanym kablem sieciowym z routerem.
2. Połączyć dowolne złącze RJ45 switcha sieciowego ekranowanym kablem sieciowym z komputerem lub innym urządzeniem ze złączem Ethernet.
3. Podłączyć otrzymany w zestawie zasilacz do wejścia DC switcha sieciowego i łatwo dostępnego gniazda wtykowego.

Switche sieciowe mogą działać w układzie kaskadowym, tzn. do jednego switcha można podłączyć następną.

Switch sieciowy działa automatycznie i nie zawiera żadnych elementów obsługowych używanych podczas jego pracy.

- Aby w razie potrzeby zresetować switch sieciowy, należy odłączyć go na około 5 minut od sieci elektrycznej.

Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkty są bezobsługowe.

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

Wskazówki dotyczące odpadów

Urządzenie



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zużyte substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

Opakowanie



Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło. DE4535302615620